

mexican jazz volume 2 #sfai

mexican jazz border tongue border hope border places. border dreams. border train tracks. border bestia. border hope. border esperanza. border silence. border impossibility

border walls. border dreams. border sotne. border shelter. border stories. border possiblities. border chance. border dreams. border impossible faces. border papers.

border documented . border. mexican. border american. border bodies. border children. we were born to tell the stories of our mothers and our fathers los que cruzaron las estrellas

the ones that crossed the sketches of starts

we are the mirror of them

we are obsidian home

piecing the whole migration together

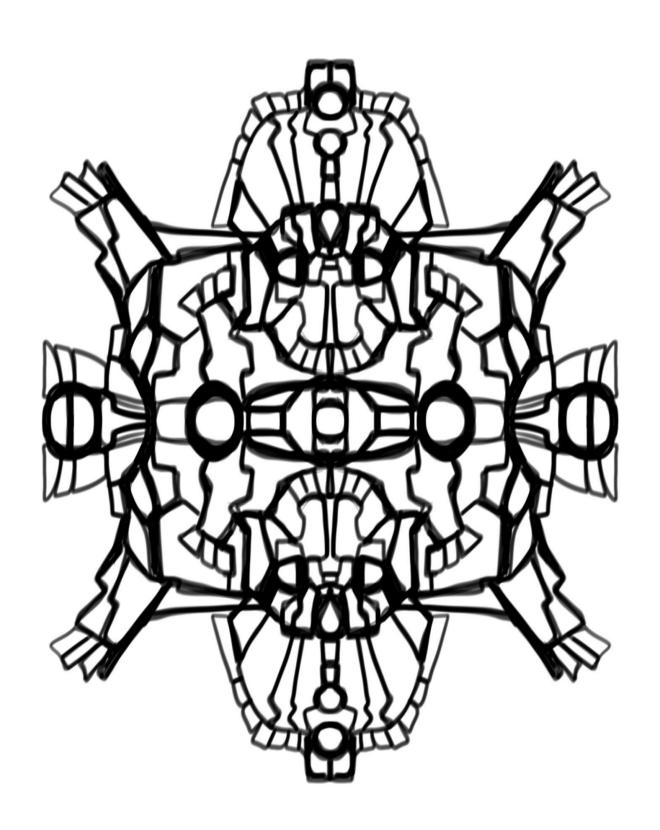
we have migrated over and over

this turtle island

anahuak el lugar que se olvida cuando se nos olvidan las lenguas

somos todas las partes de estas lenguas somos todos la conclusion que no se habla

we migrate across the tongues trying to make sense of papers of amnesia of recollecting our place in these places and what will be the place of us migrated migrating recalling



all the places we call home all the places we can remember where they tried to border our home.

we become the refugee in our own river in our own blood

trying to remember that we came here from the stars from some part of the land

that cannot be named anymore

the way it was originally named we are the slithered snake motion catching all the possible trails back home

somebody said. said somebody somebody said to me we should watch a dark immigrant documentary

the kind where the children are crossing borders and their are body parts floating in the river not of narctrafficante affairs

but of drowning children trying to cross the border

sometimes its the mexicans

he was caught and interviewed

asked if he was from centro america and who he knew in the united states

he is caught along a mexican border he is caught along an american border

but he made it somehow on the mexican freight train

la bestia

trying not to be swallowed trying not to be sliced open

from tapachula to the frontera in guatemala 1450 miles

la bestia

the howling steel screaming steel

he was with the children taking a break

i'm going to the united states because my mom is too poor i would like to go to the us to try and help them

maybe someday i will call back home

waiting in arriaga waiting for the train waiting for the hope

choking on the american dream

laughing about the possiblity

regaleme un cigarro de esperanza quiero cruzar la frontera y encontrar una familia que me adopten que me regale una esperanza

vamos a crusar por el desierto esperando la esperanza regalema un cigarro de esperazna antes que lluege la bestia

antes que lluege el coyote que me traciona antes que lluege la migra regaleme un cigarro atras de las olas

de mi pueblo desde guatemala traigo todo lo bueno de alla buscando

las olas de los suen~os en el centro

del corazon de america todas la peliculas de los estados unidos todas lo que se pueda conoscer de los estados unididos todos los lugares. desde nueva york. hasta california extranio mi mama. si claro. quiero salir adelante ella vende empandas en guatemala y mi padrastro no me queria . me vine. buscando algo mas que las peliculas de mi pais buscando la pelicula de los estados unidos para vivir para siempre para encontrarme un buen trabajo para econtrarme una libertad

para encontrar a mi papa que nunca conosci para encontrar the tears fall on the childrens face mexican immigration

immigration officer

the coyote gives them to the smuggler the smuggler gives them to the lady the lady gives them to the immigration center

the money goes somewhere

inbetween the claws

inbe tween the mexican border inbetween the coyotes atm machine

seven years old 15 years old

centro americano

inside of four walls

housing hundreds of children in detention centers waiting to get process to get taken home

because they want to go to los angeles off to a shelter

7 smuggling a body across the us border smuggling a soul across the dream scape of american refugee

we are the sleeping song

along the accidents that came from u.s. immigration policity of the 80's and 90's

deporting gang members back to el salvador deporting gang members back to guatemala

caging them. over and over

making

7b
el coyote raped the children
dead children in the desert
abandoned

childrens body parts along the sonora desert along la bestia

somewhere along the way male children get raped over and over by coyotes

by the ones that gain their trust to get them to believe that they will help them cross the border

vale la pena

tu piensas que vale la pena

somewhere the choice is made to cross this border

whether by a parent whether by a child

to ride the beast. mexican freight train

but if the mother is gone but if the father is gone but if la muerte is crawling at every corner

they run across the mexican landscape

monterrey no love of father

maybe in america somebody will adopt them maybe in american they will be born again

stay away from the coyote don't get on the train along the side of the train

stay away from the side of the train

each one will get you

each will eat you each might take you

to the promise land

i would have made it home if i hadn't been sequestered 3 times each time i had to take the 10 its a dangerous

american dream what must it been like

on the other side

of the nightmare

and there are the places where they offer you refuge along the border along the trip back home

its in the d.n.a.

free food protection from corrupt police from coyote

free information

100 immigrants10 to 20 will die along the way

even with those facts even with those numbers

they still want to cross the desert death

the american lie the american death

a deck of mexican american cards a deck of centro american cards a deck of possibilities

along the steel tracks along the faces of the sun along the faces of coyoxauhqui

to get to the other side of a migrating mayan calendar

its was all written there people crossing home from north to south people coming home from south to north there have been alot of accidents there has been alot of blood but i want to get to the other side to dream of no more blood to dream of more money to dream of playing in the snow to dream of no more body parts on the side walk

no more gang members asking me to die for them no more gang members telling me that i have to die for them or die

crossing over to become a doctor to help people

there have been many accidents along the way but i just want to become a doctor i'm 9 years old right now but i just want to get to america and become a doctor to make the bleeding stop

the beast will get me there the beast will get me home

the beast will be my best friend the beast might kill me

but the beast might take me home

these are the photos of when he was in school these are the photos of when he was in dreams these are the photos when he was about to graduate these are the photos when he wanted to come home these are the photos before he was buried in the desert these are the photos before we put the flowers

all along the train tracks

these are the photos before he his body was finally found these are the photos of their lost son

these are the photos of their son trying to get to his cousin in los angeles

these are the photos where they told the son not to go

even without permission

because i want to get to my father because i want to get to my cousin because i want to get to my education because i want to get to my home

because i want to get to my d.n.a.

the howling skin the howling memory

these are the photos we put on the altar these are the photos we put next to la virgen de guadalupe these are the photos we put next to god

para que lo acompan~e dios sea donde este sea donde va

ya que no esta aqui ya que no lo encuentran for me my mother is a treasure my father slams my mother to the wall

i wish i could slam him to the wall

its stuck in my chest that my fist aren't big enough

its stuck to my

a centor for child immigrants along the border a center at the center between here and mexico and here and guatemala and here and salvador and when they interview them before the take them back they want to know why they almost killed themselves and the mothers are there waiting outside the shelter waiting to be remembered waiting for their child to remember their mother waiting for a mother to remember their child

and if they are caught again they will be sent to a foster home

the mexican consolate

has found the body it is your daughers along the mexican bodre

dried up. body remains. heat stroke. leading to exposure.

sign here. to return your body to you

but because the body was too

we stamp this here.
to return you a casket
in a purple box you can't afford
you can't view the body because its been too much

sign here to return your child to you

but you cannot see the body please do not see the body you really don't want to see the body

so after we return the body to you i'm sorry

the tears and the blood

of the children along the frontera along the fronteras

they will pray over and over

with rosarios with the words repeating over and over

dios no me desapares ni de noche ni de dia

this part of the dream they say holds the place

somewhere between here and there somewhere between us

they say a childs body goes straight to heaven.

somewhere along the frontera before this body was buried under the sun getting caught by the muggers getting caught by the smullgers getting caught by the migra getting caught by the beast

getting caught

i don't want to die and i don't want to get caught

i have a dream

sometimes its american

18 lecheria station

inside the box car the mexican police officer

ask the children for their money their wallets, their watches

anything.

19 Irapauto

the boys never appeared

the bodies were never found

30 days into the journey

irapuato

no days sequestered for these joksters

laughing howling and crying

for the mothers beaten and left behind

their chest tearing

with every mile

The beast

turned them into

minced meat

when they fell asleep

20b

she didn't want her family to know that her legs were gone

that she ran away that she was cut

when she fell asleep

and the train tumbled

the beast only ate her legs

at 3 in the morning

somewhere along the mexican border the cold and hunger and sweat and fear

led them to the immigration center so they could be deported back to honduras

they were two cousins that didn't know they were cousins until the immigration

women and men. asked them for their d.n.a. asked them to re-member what pueblo

in honduras.

but the fracture of going back to this home. instead of to that home, makes it hard to re-

member.

under the bridge

its really dangerous

to watch children raped

women raped all the while

the way a mother and a daugheter

crossing across the desert

get double crossed

getting to the other side of the river he's trapped in a jail. a detentrion center waiting to see how long before they left him step on the other side of the border he cleans his room. he cleans his room. he cleans his room again. this room. inside of room.

he clean his room. for a month. waiting for a phone call. waiting for an appointment. waiting

its been two months. in the detention center. he repeats in English. you are. they are. we are.

he scribbles in his notebook. houston, texas. waiting for when he gets to go to the united staes.

he throws out most of the food. in the detention center. a little hug. that isn't there. he cleans his room. he doesn't

eat the food. he gets to finally call back to honduras. he gets to tell his mom. back in honduras. the grades

he got in the american detention center. he gets to hug his mother again. his grandmother again. but i don't want to talk about being in the detention center i don't want to talk about the hieleras . i don't want to talk

about the fact that i have no father. i don't want to talk about the glue i sniff. i don't want to talk about the burden i am

for my family. i don't want to talk about this little shack. in this little pueblo. i don't want to talk about watching my stepfather

beat on my brothers . put my mothers face against the dirt floor. i don't want to talk about how i'm not even good enough to beat.

my mother mexican jazzed tongue sings racheras boleros hip hop corridos with a little bit of lakota y nahuatl alot of locota

sometimes on the weekends sometimes in the middle of a howling moon

she hides green chile bottles because its bad luck sometimes she hides green chile bottles because

its what makes us angry sometimes

sometimes she puts it on the window sill make us calm she says

she sings she screams she whispers and smirks

my mother's mexican jazz

breaks clashes bleeds and sings inside of neo lucia mexican azteca paintings

their are her children she talks to them

she talks to all the layered colors of her portraits portraits she started painting about 4 years ago she talks to them to find out when they are done

she mirrors the colors of her mexican american landscape

paints cholas, next to jesus, next to hopi turtles, next to la virgen paints the wailing dogs, her needy cats, a pooping horse, a home in aztlan, a home in egypt, a home in esperanza

she dances and sings all the stories painted

all the stories that almost broke her always made her laugh crossing the border crossing over crossing the culture getting the tongue caught in the classroom

owl nations come to bring up peace inside memories of curanderissmo que se nos habia olvidado

somos el sonido rasquache de la gente los pueblos en nuestras alas los pueblos en nuestros corazones

where we get lost in forgetting where we came from

some of our grandparents used to walk all the way over here from mexico to california

walking and walking and walking for weeks to get to their other home

and this is just the recent memory in the last 200 years in the last 100 years

walking towards

nuestra reina de los angeles en california

the stories of stories los cuentos de los cuentos

in the time when the border was just a line on a map

and before that it was just turtle island and before it was a turtle

it was just home and before it was home

it was the place where we were born

operation wetback

operation gate keeper

to restore safety to the united states busiest border

to restore hope in the minds of america

operation wetback
post the bracero program
targets those that look like their mexican
where they are american or not
where they are documented or not

they were just dragged into trains and jeeps and buses

and they tried it and they want to try it again

we are the mexican born american born inbetween born

the pachucho the cholo the maestro the abogado

the janitor the teacher the poeta

we are the artist the jailed the undocumented the written the spilled blood the concrete the esperanza

the multi tongued the ofrenda

the hope the possibility the bridge on this american landscape

the immigrante the sons and daughters of the immigrant sons and daughters the immigrants sun the moon song of immigrant parents

we are the inbetween despite what is silenced

we are the spoke truth we are the inbetween frontera

becoming a bridge becoming a song becoming a face siempre estabamos alli tratando de ser la bandera de nuestros ancestros somos los que vinimos despues somos los que cantamos los cantos en lenguas de la tierra en lenguas del fuego en lenguas del aire, el mar, el rio y todas las aguas de todas las direcciones

somos todas las lenguas que nos entrego el universo somos el canto que nacio de la agua estamos esperando siempre con esperanza porque esta guerra nosotros ganamos porque esta tierra nosotros recibimos la herencia

somos el canto rasquache revuelto con nahuatl spanglish lakota dine cofan igual con tantas lenguas

igual con la vibracion de la maquina que no nos domina pero desde alli nos encontramos para encontrar la paz

para encontrar nuestro sol nuestras manos y nuestras alas

hechas de barro y barrio hechas de sol y queztal

hechas de las plumas de los abuelas y las abuelas que nos acarician

que nos dan la bendicion eterna

en esta casa del sol de oro y proteccion

somos el canto de la tierra

somos el canto del sol somos el canto de los nin~os somos la agua del canto

30

siempre ay reglas en el sol siempre ay regals en la manipulacion de las canciones y la informacion siempre ay lugares que nos tocan en el espejo de la alma desde alli nacimos desde alli encontramos nuestro cuerpo el que nos trataron de robar el que nos trataron de quitar

somos la memoria de ese robo somos la continuación de esa canción

la cual nunca pudieron para la cual nunca pudieron dominar

somos el canto de todas las memorias somos el canto de todas la sanacion somos el canto de toda la passion

somos el regalo de las abuelas todas sus sonrisas y todas sus lagrimas

recorriendo los mundos de nuestra sangre recorriendo el mundo de la sangre de nuestra madre tierra

somos el corrido del sol y la luna somos el corrido de nuestras familias las que nunca pararon de llorar las que nunca parraron de cantar

desde aqui seguimos todos lo que nunca se pudo quitar porque la llama que nunca se pudo apagar we are the stone song singing in the middle of the night despite the howling coyotes trying to eat our tongues

somos el espejo que nos trata de manipular en la media noche mientras los coyotes nos tratan de cortar todas nuestras lenguas

we are the ones that come back after being deported to many times to call documented we are the ones that ride the mirror inside a river of stars we call home

somos la llama que sigue quemando despues que nos queman somos el humo de nuestros ancestros abrigado por el rio de estrellas de donde somos

we are the ones calling ourselves back home we are the ones singing over and over we don't need to over come because we win because we are esperanza despite

todo lo que nos dicen. somos algo mas. toda la dignidad que viene desde nuestras manos. nuestros cantos. nuestras abuelas. nuestra cancion de migracion

we are the stone song turning over and over. migrating back and forth between here and the sun and anahuak and the father sky waiting and walking and hoping

somos toda la esperanza que nos trataron de quitar. somos el canto que nunca nos pueden robar. somos la agua del cielo y el fuego del corazon de la tierra

siempre somos otra esperanza

hip hop corridos

somos los que crusamos inocentes doble frontera en esta guerra en esta desepera

queremos regresar a otro suen~o donde el suelo esta hecho de oro y esperanza

donde la manipulacion y corrupcion son cosas antiguas que ya no pasan que ya no hablan

porque los callamos con le amor de nuestros corazones de nuestras manos y nuestros llamados

a que la gente sea algo mas.

despite whats happening despite where we've been that we learned to speak tongues like homes and families

mutlilingual multigenerational adopted by the sky and the sun son of the earth and my worth being found in some place

that is still unknown because we claiming this tonantzin as home

somos hijos y hijas de la tierra nada nuevo its the oldest of the oldest settlements

despite this trip of colonization. we come decolonizing mindsets with the spirit of cuahtemoc, colibris, xochipillis and everything

inbetween

we are the spiritual rapping regime setting the record straight coming from the four directions of water

the first and foremost infinite truth sacred atl. agua . mni water

this is the place of the hope and the possibility esta es la casa de la esperanza y la posibilidad

somos el recuerdo que nunca se ha olvidado aunque tantas veces nos quemaron o intertaron

varias posibilidades . quien te quita la mente quien te tapa la frontera . quien te roba la esperanza

eres siempre un arbol de vida eres siempre la semilla de muerte

eres siempre la voz y la danza de la gente que nunca se te olvide desde donde vienes

para los ninos para la gente somos la esperanza despues de la muerte

somos sin limites somos sin condciones somos el movimiento de agua y fuego fuego y agua y esperanza somos el movimiento ollio somos el movimiento de agua y fuego y fuego y agua y esperanza

que nunca se te olvide de donde vienes hasta donde vas depende de cual casa del sol tu vienes

hasta donde vas depende de cual casa de esperanza tu lluevas en el pecho

recuerda tu gente. recuerda tu pueblo siempre pa' delante siempre para esos

acuerdate siempre de donde vienes cual casa del sol y cual casa de agua y fuego

de cual teocalli trais en el pecho cual casa de fuego cual casa de agua

cual casa de piedra cual casa del cielo cual casa de fuego cual casa de agua cual casa de tierra cual casa del cielo

eres un espejo para el futuro mira mira mirate

they crossed the river

they crossed the sun they crossed over the heaps of heat they crossed over the brittle bones of dead coyotes

they crossed over the heat they crossed over the hope

they crossed over the piles of disappeared bodies in the sand

they crossed over the possiblity
they crossed over their old papers
all the documents burned about where they came from

they crossed over the lie of the american dream they crossed over the pain of american ankle braclets they crossed over

all the burning bridges of their village and the neighboring city full of fresh bones

the crossed over us to find another home

looking for another set of four walls
looking for another land
looking into our forgetful

language

that crosses over human law that crosses over government law

that forgets tonantzin's law

some of them want to talk about migration and immigration in santa fe but they don't want to talk about mexicans or central americans they want to talk about europe and syria and other parts of the world

but at the end of the day you have to understand that migration

in this day and age

is about war

its no longer just the act of migrating in pursuit of a dream or a vision or a pilgrimage

yes its still a possibility but really now

its about fleeing
its about your home burning
its about you joining them or dying
its about you choosing one side of the war or the other

its about war

borderless frontera haikus

1

they came to the united states with a visa they stayed long after it expired because the war had not expired

2

this war is in the water this water is in the war
this NESTLE is colonizing all the springs
and the water wars are here
migrating from those places you called third world countries
to your american backyard flint michigan
to your bedroom where you thought the war would never get to

3

the rio grande is a river of star nations olmeca tolteca mayan lakota pueblo dine its a woven herstory of too many songs that will never be silenced because the deer knows them if all the humans ever forget

4

we walk home. migrate along the mirrors in the rivers todos los cantos de estrellas. this is the home of us the place and tongues you can never border we are in the center where we were born heart of the sky heart of the earth

they will try to take away our languages somehow this was an intentional accident of manifest destiny its breath will be resolved. after all the songs are found in the blood of our mother .at the bottom of the river bed

6

don't tell me you don't re-member where you come from don't tell me you don't know how to get there . how to walk. how to sing. how to dance there. you were born to love in this sacred time you were born to give back

i will find the way home despite all the places where the train tracks want to burn or eat my skin

all the blood stains and all the stories from all the children that have been coming. all the places and all the deaths

that get buried between centro america and mexico all the blood songs. all the water in the childrens eyes

all the magic of lies of an american landscape that gets swallowed by the beast, that gets swallowed

by all the men and women. along the way trying to help you trying to shape you and hope that you make it all the way across

despite the fact that they just want you to go home

despite the fact that they just want you to forget it

they know you aren't going to turn around that you are staring at mictlan

and you will only push forward despite mictlan

and all the staircases

la muerte is placing in front of you despite the landscape

burning on the tracks of the beast

burning on the tracks the beast becomes the place where we find hope and possiblity the place where we become a spot of conditions

for a hip hop piece to speak in rhymes and reason for a space in between that feels like hope and possibility

for a space that is mexican jazz where i get lost in the tracks i get lost in the reason

i don't feel like i have to write about peace or diginity or conclusions i don't have to write about all the parts of me that are not genuine

i just have to become the words the ones that are never spoke

about broken bottles about being too stoned about not sharing

about all the parts of america that are not being talked about i have to imagine that there is a hope in this

what is a hip hop piece like that if its not a solution

what are the triggers what are the possiblities

estas olas de amor somos el barco de la danza somos todas las partes que nunca se cuentan

somos migrantes somos la conclusion somos todas las partes del canto

todo lo que no se canta todo lo que no se sufre

somos lo que no se cuenta

i want to hope for a dramatic possiblitih

the first time i smoke weed
it was a dangerous conclusion inside of me
i have fought myself on not smoking weed
because i thought that i would just find myself
too off the deepend
too much off the instruction
too much where i wasn't supposed to be

the first time i smoked weed
i almost drove my mustang into the ground
i almost hit a police car
i had never even driven drunk
and here i was so high
driving down i 580
towards the in and out
trying to make sense of what i should have written about
what i should have said and spoke

border hope border possiblity border conclusions border pops border brakes border hope border intention border places

i will become this part of the humanityi will become the facesi will become the hope

despite the stories despite what anybody else might say

or not say

i will just write beyond what i write and speak beyond what i speak

we may not all agree but we will find the words

when i was sixteen i was full of songs and possibility
when i was sixteen i was too busy trying to hide the poetry from myself
when i was sixteen part of me wanted to die part of me wanted to live
when i was sixteen i was full of basketball dreams
when i was sixteen i found myself reimagining all the parts of me
when i was sixteen i found myself tyring to figure out which part of me was mexicna
which part of me was americna

when i was sixteen i couldn't believe this world was full of hope when i was sixteen i was writing letters in my head ot my imaginary daughter i can't tell you how many times i wrote these letters in my head but i can tell you that i never wrote it down on a piece of paper

when iwas sixteen i was trying to understand how come some of us got shot and just died

i was trying to find out why were were dying i was trying to understand how come some of us weren't dying what were we doing right

when i was sixteen i would crap up because i wasn't drinking enough water because i was drinking too much basketball when i was sixteen my father never saw any basketball game i had he almost came to one and i pretended it didn't matter. but i kept looking in the stands for him while we were warming up. it was at roosevelt high

when i was sixteen i wanted to imagine another world i kept trying to imagine it through poetry and through possiblity

when i was sixteen i found myself writing poetry to the poetry i found myself scribbling words upon words

when i was sixteen

the east la wind blowing over the land the concrete landscape trying to take over the lowrider faces drowing in the sun its just another day of barrio warriors trying to find their barrrio sensibilities

the owl nations come and go even here even in side all the parts of the barrio that get lots

this is not lost angeles this is not los angeles

its the part that lets the children head back to the parts of tonantzin buried in their skin

its a conchell its a sage bundle its a prayer over the water they tried to take his life by taking his tonuge they tried to make him go to school they tried to make him speak enlgish

they tried to ask him why then did he come to america they tried to imagine his reasoning but nobody understood where he was coming from or what he had experienced

they just tried to colonize

his experience. outside of decolonizsation they tried to colonize him

41

these are the ghosts songs forever dying at the border of all the places where nobody wants to show or talk

these are the border tongue places and houses of children housed in detention centers

housed in the face of the undocumented all the silenced moments all the silenced truths

slipping into the corner of somebody's computer ram

they become the most vulnerable

they become the most unseen

they become the most unheard

they become the most criminalized

they become the place of ghosts

they become the places of fronteras

they become the place of tears

they become the place of unbecoming

they become the untouched the untalked about

they become the place where nobody will let go of the silence

they become the place where silence becomes the voice

they become the place where the bridge became the truth

they become the place where the song was never told they become the place where the truth was never silenced

its migrated it walks on red earth

without papers with papers

just another mexican american digital codex bleeding red and black ink through this computer screen spilling another set of herstories through this interface

where did all the olmecas go?
where did your tolteca arte go

how do you feel about zapata versus zapatistas versus zapatoes?

how do you intervene when mexican american mothers don't get along with mexican mothers and mexican mothers don't get along with american mothers

you have a big pachanga but what do you serve

whose spanglished tongue do you believe and what becomes another false history inside of false histories

maybe this digital codex needs paper and wings and a little big of mistaken identity maybe it needs to purchase a home in atlanta or atlantis

maybe the salt water will become the home of infiltration maybe this codex already has wings made of fire and water maybe this digital codex was birthed before the internet and was just waiting for the right ones that could play the song

maybe tomorrow we will find the heart of the sun inside a computer screen maybe tomorrow we will find the heart of the sky inside of computer ram maybe tomorrow this digital interface will be the space where we watch quetzalcoatl birthed 13 generations

all in a gigabyte instance waiting for the next set of 13 moons to download the next set of digital warriors